



Président de l'AAMLS :

Daniel PREVOT

Expéditeur :

Pascal HOULNÉ

secrétaire de l'AAMLS

54 rue de la taille Michaud 54000 NANCY

54840 Velaine en Haye

03 83 23 39 67

houlne@aliceadsl.fr

Destinataires :

Monsieur le Maire de Lisle-en-Rigault

Membres de l'AAMLS

## Procès verbal de l'assemblée générale ordinaire du samedi 19 mars 2011 de l'Association pour l'Animation de la Maison Lorraine de la Spéléologie

### Présents :

Au titre de la ligue de Lorraine :

ARNU Denise,

HERBILLON Claude

HOULNÉ Pascal

LE GUERCH Bernard,

PREVOT Daniel

REVOL Pierre

TONNELIER Bernard

TOUSSAINT Jean Marie

TOUSSAINT Marie-José

Trésorier,  
Secrétaire,

Président,

### Invité :

Gérant AAMLS

GIAMBARRESI Luigi

### Excusés :

Directrice DDCSPP 55

Représentant du CDS 55

Membre du comité directeur AAMLS

Webmestre & vérificateur aux comptes :

Vérificateur aux comptes

CHABEAU Anoutchka

HAYOT Etienne

KELLER Jean Paul,

PREVOT Christophe

WIRTZ Cyril (présent mais effectuait des travaux à la MLS)

### Absents :

Maire de Lisle en Rigault

Représentant du SCLER

HENRIONNET Bernard

### ➤ Rapports moral et d'activité 2010 présentés par le Président Daniel PREVOT :

L'AAMLS a pour but (art. 2 de ses statuts) :

- le développement des activités spéléologiques conformément aux statuts et règles de la FFS ;
- la promotion d'activités socio-éducatives et notamment, l'organisation et l'accueil de centres de vacances, de classes de découverte, de séjours d'adultes et de stages de formation ;
- l'accueil et l'hébergement de groupes selon l'usage "refuge".

#### **Fonction d'animation et de promotion de la spéléologie**

Cette année encore la fonction d'animation pendant les vacances d'été a très bien fonctionné. Pour les grandes vacances scolaires 2010, la DDJS-55 n'a pas été en mesure de nous accorder des vacances comme l'an passé. Nous avons donc facturé 50 € chaque vacation, de laquelle somme, 30 € ont été reversés en indemnité à l'encadrant par le biais d'un chèque Emploi Associatif, le reste étant destiné à couvrir les charges que nous avons eues à verser à l'URSSAF.

En juillet – août, nous avons assuré l'encadrement de 22 (contre 20 en 2009) sorties d'initiation à la spéléologie – découverte du milieu souterrain. Elles ont intéressé 187 (contre 162 en 2009) visiteurs dont 157 (contre 132 en 2009) adolescents, issus de 10 (contre 9 en 2009) centres différents dont 5 (contre 6 en 2009) de la Meuse et 5 (contre 3 en 2009) de départements voisins.

L'encadrement a été assuré par Matthieu THOMAS, initiateur spéléo barisien, également titulaire du BAFA et de l'AFPS. Il est désormais moniteur fédéral.

Les participants étaient tous équipés de matériels individuels (casques, combinaisons, baudriers équipés, ...) aux normes EPI loués 5 € par équipement complet et par utilisation à l'Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéienne.

Le lieu de rendez-vous était la Maison Lorraine de la Spéléologie à Lisle-en-Rigault.

Une prestation comprend :

- l'équipement individuel avec les explications sur les fonctionnalités des matériels,
- la sortie sous terre d'une durée de 2 à 3 heures,
- le nettoyage et rangement du matériel.

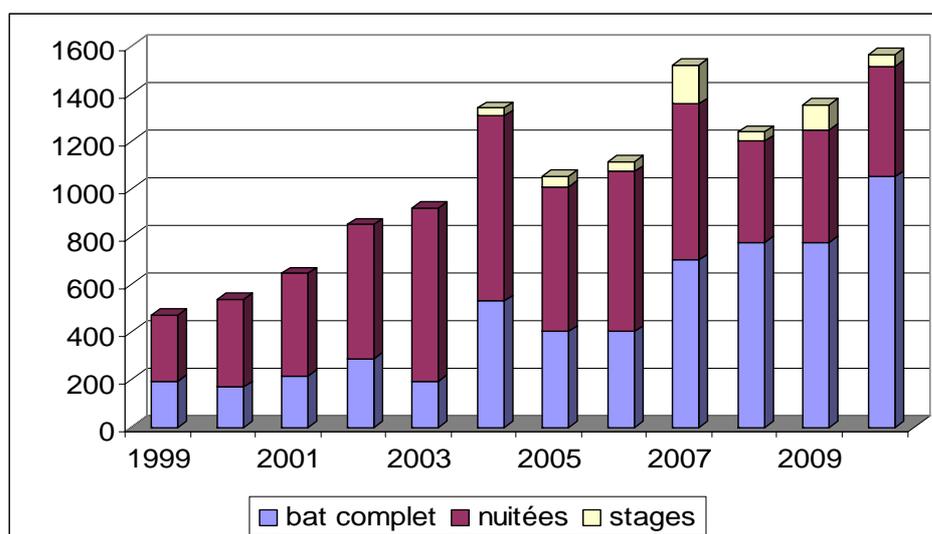
Il n'y a eu aucun incident à signaler, et tous les participants ont fait part de leur satisfaction.

Certains de ces groupes ont opté pour l'assurance fédérale par l'intermédiaire de l'USAN

En 2010 nous avons également procédé à l'édition d'affiches et de tracts promotionnels des activités d'animation de la MLS.

### Fonction refuge

	Salle de réunion	journée	Rez de chaussée	Nuitées camping	Refuge complet	Nuitées	Nuitées stages	total nuitées	Taux occupation
1999	1	10	-	98	8	279	-	<b>471</b>	6,14
2000	2	-	1	-	7	368	-	<b>536</b>	5,24
2001	1	-	2	-	9	428	-	<b>644</b>	6,30
2002	1	-	8	-	12	563	-	<b>851</b>	8,33
2003	-	-	4	-	8	727	-	<b>919</b>	8,99
2004	-	-	5	15	22	777	34	<b>1339</b>	13,10
2005	-	-	5	4	16	609	45	<b>1054</b>	9,96
2006	-	-	6	-	16	671	44	<b>1115</b>	10,18
2007	-	-	7	-	28	655	163	<b>1518</b>	13,86
2008	6	-	13	38	31	425	39	<b>1239</b>	11,32
2009	1	-	13	19	31	473	104	<b>1352</b>	12,35
2010	2	-	17	-	42	463	49	<b>1562</b>	14,26



Les réservations de la maison complète pour des manifestations festives à caractère familial (mariages, anniversaires, ...), posaient toutefois un problème : très nombreuses elles sont effectuées la plupart du temps un an à l'avance, laissant peu de week-end libres pour accueillir les spéléos, alors que c'est tout de même notre objectif premier. Aussi pour 2011, il a été décidé de réserver un WE par mois pour les spéléos. Ces réservations figurent sur le tableau de réservation sur le site de la MLS. Faute d'inscription 15 jours avant les dates, elles sont annulées.

Le calendrier prévisionnel est accessible sur le site internet de l'association.

#### Installations et équipements :

- Un vidéo projecteur a été installé dans la salle de détente et est à disposition des usagers de la maison,
- Adoucisseur d'eau installé,
- Remplacement de la porte de la cuisine,
- Remplacement de matériels informatiques.

Depuis l'AG du 20 mars 2010, nous avons organisé 2 réunions du Comité Directeur de l'AAMLS (en juin et novembre) au cours desquelles nous avons chaque fois fait le bilan de la période écoulée et la programmation des actions pour la période suivante.

#### **Perspectives :**

- remplacement progressif des dalles de plafond par des dalles moins fragiles,
- accueil pendant les grandes vacances d'été 2011 de centres de vacances. Il est fait appel aux diplômés initiateurs spéléo de la LISPEL pour encadrer ces activités. Le ou les intervenants seront rémunérés 30 € par prestation, par le biais de Chèques Emploi Associatif.

**Le rapport d'activité est adopté à l'unanimité des membres présents ou représentés.**

#### ➤ **Rapport sur l'activité du site internet : Christophe PREVOT :**

Le site est ouvert au public depuis le 25 avril 2003. Il est hébergé gratuitement chez Free (adresse « vraie » : <http://mlspeleo.free.fr>). Le site dispose d'un alias fédéral :

- accès au site : <http://maison-lorraine.ffspeleo.fr>
- adresse de courrier : [maison-lorraine@ffspeleo.fr](mailto:maison-lorraine@ffspeleo.fr) (relevée régulièrement par le gérant)

On peut le visiter en français ainsi qu'en allemand, en anglais, en espagnol, en italien et en néerlandais depuis la page d'accueil via un traducteur automatique en ligne gratuit.

Le site a subi 3 attaques (les 3, 5 et 15 février 2011) mais son degré actuel de sécurité est tel que le pirate n'est pas parvenu à ses fins.

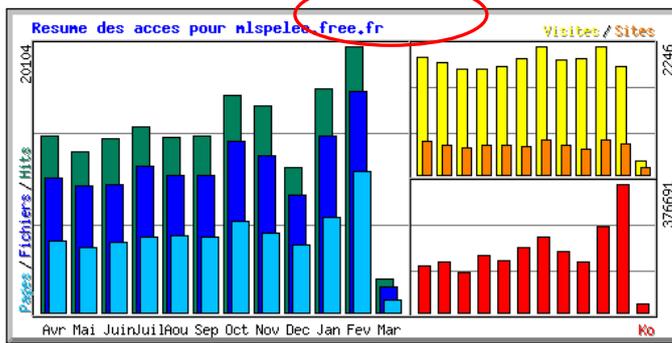
Le site contient 5 types d'informations :

- **la Maison** : localisation, accès, dispositions intérieures, règlement intérieur de la Maison, réservation en ligne par formulaire et tarifs.
- **l'association de gestion (A.A.M.L.S.)** : convention d'usage avec la Mairie, statuts, conventions d'hébergement de GéoKarst et du C.D.S. 55, comptes-rendus d'A.G. depuis 1999 et bilans financiers depuis 2000 protégés par mot de passe.
- **le domaine souterrain proche** : plans et descriptifs des 79 cavités principales (développement supérieur à 150 m ou dénivellation supérieure à 25 m) proches de la Maison, avec l'accord des divers auteurs ; ce sont des pages dynamiques générées à la demande par le visiteur (pages [cavite.php](#) et [topo.php](#)). Conventions d'accès. Projet Bilborupt (descriptif et feuille de relevé en téléchargement).
- **autres activités de tourisme** : musée de Jean-Luc ARMANINI, Amicale des Loisirs Populaires Trémontois, la vallée de la Saulx, Bar-le-Duc, St Dizier.
- **divers** : Livre d'Or du site, contacts et liens utiles.

# Informations statistiques et évolutions 2010/2011

## Statistiques d'accès à mlspeleo.free.fr

Période du résumé: 12 derniers mois  
Généré le 05-Mar-2011 12:10 CET



Mois	Moyenne journalière				Totaux mensuels					
	Hits	Fichiers	Pages	Visites	Sites	Ko	Visites	Pages	Fichiers	Hits
Mar 2011	638	479	227	59	133	26429	237	908	1916	2554
Fev 2011	718	595	378	67	528	376691	1886	10598	16687	20104
Jan 2011	545	429	232	72	616	253373	2246	7200	13308	16901
Dec 2010	354	287	165	65	451	146721	2033	5136	8908	10984
Nov 2010	520	394	201	66	519	177700	1994	6038	11829	15625
Oct 2010	527	416	222	71	596	221030	2229	6894	12924	16349
Sep 2010	445	343	190	67	482	191101	2034	5709	10302	13352
Aou 2010	427	334	188	60	509	151291	1885	5843	10368	13253
Juil 2010	450	356	182	59	525	165650	1851	5664	11036	13973
Juin 2010	438	322	177	61	463	118117	1839	5328	9682	13147
Mai 2010	391	309	159	63	525	149565	1970	4934	9594	12143
Avr 2010	445	337	178	68	590	135544	2050	5358	10124	13360
<b>Totaux</b>						<b>2113211</b>	<b>22254</b>	<b>69610</b>	<b>126678</b>	<b>161745</b>

Entre le 1<sup>er</sup> avril 2010 et le 5 mars 2011 :

- 22 254 visites (+1 989 en un an ; soit 64,5 visites/jour),
- 2,0 Gio de trafic de données (soit 6,0 Mio/jour),
- 69 610 pages vues (soit 201,8 par jour),
- 126 678 fichiers ouverts (soit 367,2 par jour).

### Zoom sur le dernier mois (février 2011) :

- les 5 pages les plus demandées : 4 445 fois **xlagenda** (calendrier de réservation ; a priori il s'agit d'une nouvelle tentative massive de piratage, la précédente remontant au 8 février 2010 sur la même page), 1 432 fois **cavite.php** (page descriptive d'une cavité), 744 fois **topo.php** (topographie d'une cavité), 387 fois **actualites.php** (page d'accueil) et 349 fois **mls.html** (accueil général). Ce sont les pages du calendrier de réservation, suivies de celles du domaine souterrain, qui sont les plus visitées.
- trafic généré par le site : 367,9 Mio émis par le serveur soit en moyenne 13,1 Mio par jour.
- provenance des visiteurs : France : 66 %, États Unis : 15 %, inconnu : 10 %, Belgique : 4 %, Pays Bas : 2 %, puis Russie, Allemagne, Suède, Grande Bretagne, République Tchèque, Chine, Brésil, Ukraine, Corée du Sud, Norvège, Luxembourg, Canada, Nouvelle Calédonie et Finlande.
- système utilisé par les visiteurs : 27 % avec Internet Explorer sous Windows, 11 % avec Firefox sous Windows et 20 % par aspiration du site (tentative de piratage ?)
- horaires des accès : principalement entre 10h et 12h (tentative de piratage ?) puis entre 14h et 17h et entre 20h et 22h

### Projets proposés à la précédente A.G. pour 2010 et réalisations effectives

- Mise à jour régulière des documents concernant l'association de gestion.
- Maintenance générale du site.
- Travaux en fonction des suggestions.

Tout a été réalisé.

Le site est actuellement composé de :

- 678 fichiers (+7 par rapport à 2009) dont 88 pages (+2), 214 images (+/-0), 23 PDF (+4) et 353 autres documents (+1) pour un total de 60,6 Mio (+8,0),
- 187 liens Internet (-6),
- 7 tables de données (+/-0) dont l'inventaire souterrain (66,5 Kio : +/-0), le Livre d'Or (7,7 Kio ; +/-0) et le calendrier de réservation. L'inventaire souterrain contient les 79 cavités (+/-0) et le Livre d'Or 22 messages de visiteurs ou d'échanges (+/-0).

## Projets proposés pour 2011

- Mise à jour régulière des documents concernant l'association de gestion.
- Maintenance générale du site.
- Travaux en fonction des suggestions.

**Le rapport sur l'activité du site internet est adopté à l'unanimité des membres présents ou représentés.**

### ➤ **Rapport financier présenté par le Trésorier Claude HERBILLON :** (documents en annexe)

Le Trésorier présente successivement le compte de résultat, le bilan et les détails de certains comptes du bilan.

#### Compte de résultat :

Les coût des fluides est en hausse notamment le gaz pour le chauffage, dû à l'augmentation des tarifs mais également à l'accroissement de l'activité location.

Le résultat de l'exercice est équilibré (0€) tenant compte de la constitution d'un complément de provision pour gros entretien.

#### Bilan :

La situation de l'association est saine.

#### Vérificateurs aux comptes :

Christophe Prévot et Cyril Wirtz, vérificateurs aux comptes ont effectué le 18 mars 2011, un audit des comptes. Ils donnent leur approbation pour le vote du quitus financier.

**Les comptes présentés sont adoptés à l'unanimité des membres présents ou représentés.**

### ➤ **Désignation des vérificateurs aux comptes pour l'exercice 2011 :**

Les vérificateurs aux comptes, Christophe Prévot et Cyril Wirtz sont reconduits dans leur fonction.

### ➤ **Perspectives d'activités 2011 :**

#### Eté 2011

Le programme d'activité estivale est reconduit. Par contre il n'est pas certain que Matthieu THOMAS soit disponible sur la période.

#### Travaux à chaque comité directeur

IL est envisagé que chaque séance du comité directeur puisse être suivie les après-midi d'un temps d'entretien et de travaux

### ➤ **Projets de travaux et d'investissement :**

Changement de la porte extérieure d'accès au séjour (environ 2500 €) ;

La consommation de gaz due au chauffage paraît excessive. Un diagnostic s'avère nécessaire ;

Travaux de plomberie : pose d'un robinet à l'étage, ... ;

Remise en état du circuit d'eau chaude et de chauffage (fuite) - à voir avec la commune ;

Contrôle de la mise à la terre de la prise du vidéoprojecteur ;

Un extincteur à changer.

### ➤ **Dossier sécurité du bâtiment :**

Pierre REVOL prend le dossier en charge.

### ➤ **Réservations spéléos MLS 2012 :**

10, 11, 12 février

2, 3, 4 mars

25, 26 mars (LISPEL Dépollution)

13,14, 15 avril

25, 26, 27, 28 mai

8,9, 10 juin

21, 22, 23 septembre

12, 13, 14 octobre

23, 24, 25 novembre

28, 29, 30, 31 décembre et 1<sup>er</sup> janvier 2013

**Le prochain comité directeur est fixé au samedi 18 juin 2010 à 10h**

Le week-end s'est poursuivi par un regroupement de spéléos des quatre départements lorrains et de la région parisienne pour poursuivre la dépollution des carrières souterraines de Savonnières

68 participants



Photo Denise ARNU



Photo Denise ARNU



Photo Pascal HOULNÉ



Photo Bernard LE'GUERCH

